

4.5.1 Informazioni generali

Il Servizio svizzero di assegnazione delle tracce (SAT) ha sede a Berna (Svizzera), in Schwarztorstrasse 31.

Il SAT è un istituto di diritto pubblico della Confederazione con personalità giuridica propria. La forma organizzativa, i compiti, gli organi e il finanziamento del SAT sono stabiliti dalla legge federale (art. 9d, art. 9f cpv. 1, art. 9g, art. 9o della legge federale sulle ferrovie del 20 dicembre 1957 [Lferr; RS 742.101]) e dall'ordinanza sul Servizio di assegnazione delle tracce del 13 maggio 2020 (OSAT; RS 742.123).

Il SAT è gestito secondo principi di economia aziendale, è autonomo, ha una propria personalità giuridica ed è iscritto nel registro di commercio. Esso tiene una contabilità propria ed è indipendente dalle finanze federali.

A copertura dei costi non coperti secondo il suo conto di previsione, il SAT riscuote emolumenti dai GI per le cui tratte ha la competenza dell'assegnazione delle tracce. Fattura gli emolumenti ai GI proporzionalmente ai chilometri di traccia attribuiti sulle rispettive reti (art. 5 cpv. 2 OSAT). Ogni anno, dopo l'approvazione del preventivo e del piano finanziario, informa i GI e l'UFT degli emolumenti che fatturerà per l'anno successivo e dei valori previsti per i successivi tre anni. In misura minore, il SAT fornisce servizi per organizzazioni straniere come ad esempio RailNetEurope (RNE).

4.5.2 Principi di presentazione dei conti

La contabilità del SAT è tenuta in conformità alle raccomandazioni professionali concernenti la presentazione dei conti (Swiss GAAP RPC – RPC fondamentali) e presenta quindi un quadro fedele della situazione inerente al patrimonio, alle finanze e ai ricavi.

Il SAT è un'istituzione di diritto pubblico di proprietà della Confederazione e rientra nella competenza dell'Amministrazione federale decentralizzata. Esso è consolidato ai sensi dell'articolo 55 della legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

Il conto annuale del SAT è stato approvato dal consiglio d'amministrazione il 10 febbraio 2025 all'attenzione del Consiglio federale.

Conversione di valuta estera

Le transazioni in valuta estera vengono convertite ai rispettivi tassi correnti, le attività e gli impegni monetari in valute estere ai tassi del giorno di riferimento per il bilancio. Gli utili o le perdite in valuta estera risultanti vengono registrati nel conto economico.

Liquidità

La liquidità comprende gli averi bancari e gli averi in deposito presso l'Amministrazione federale delle finanze, che vengono valutati al valore nominale.

Crediti

I crediti sono rilevati al valore nominale. I crediti a rischio di insolvenza sono sottoposti a rettifica di valore individuale. Al giorno di riferimento per il bilancio non vi sono crediti in essere.

Immobilizzazioni materiali

La valutazione delle immobilizzazioni materiali è basata sui costi di acquisto o di produzione, meno gli

ammortamenti necessari e le eventuali riduzioni di valore. Gli ammortamenti vengono contabilizzati secondo il metodo a quote costanti in base alla vita utile stimata.

| Categoria d'investimento | Vita utile (anni) |
|--------------------------|-------------------|
| Mobilio e arredi | 10 |

Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali comprendono le licenze acquisite da terzi. Le immobilizzazioni immateriali vengono registrate al valore di acquisto meno gli ammortamenti necessari e le eventuali riduzioni di valore. Gli ammortamenti vengono contabilizzati secondo il metodo a quote costanti o sistematicamente in base a una vita utile stimata in maniera prudente.

| Categoria d'investimento | Vita utile (anni) |
|---|-------------------|
| Software (specialmente ABACUS) | 3 |
| Licenze, know-how, brevetti (CI/CD, sito web) | 5 |

Riduzioni di valore

A ogni giorno di riferimento per il bilancio si valuta se esista un'indicazione che il valore contabile di un'attività superi il suo valore recuperabile (il valore più alto tra il valore netto di mercato e il valore d'uso; riduzione di valore, impairment). In caso di riduzione di valore, il valore contabile viene ridotto al valore recuperabile e la riduzione di valore viene imputata al risultato del periodo.

Impegni e accantonamenti

Gli impegni vengono rilevati al valore nominale. Gli accantonamenti vengono valutati sulla base del valore atteso dei futuri deflussi di fondi e incrementati, mantenuti o sciolti sulla base della nuova valutazione relativa al giorno di riferimento per il bilancio.

Registrazione del fatturato

Gli utili dei servizi vengono registrati nel periodo in cui sono stati erogati i servizi. Gli utili dei servizi si intendono al netto dei crediti e degli sconti sugli importi fatturati per le prestazioni.

Previdenza del personale

I collaboratori e le collaboratrici del SAT sono assicurati presso PUBBLICA nella cassa di previdenza della Confederazione (art. 9n cpv. 2 Lferr; RS 742.101). Lo scopo della cassa di previdenza è quello di assicurare i lavoratori e le lavoratrici contro le conseguenze economiche della vecchiaia, del decesso e dell'invalidità. Sono considerati assicurati i lavoratori e le lavoratrici che hanno compiuto 17 anni.

Il patrimonio della cassa di previdenza non è incluso nel presente conto annuale. Nel conto economico, i contributi imputati al periodo figurano come spese per il personale. Il bilancio include i corrispondenti ratei e risconti attivi e passivi, nonché i crediti e gli impegni derivanti da basi contrattuali, normative o giuridiche. Ogni anno si valuta se, dal punto di vista dell'organizzazione, sussista un beneficio economico o un obbligo economico derivante da un istituto di previdenza. Fungono da base i contratti, il conto annuale dell'istituto di previdenza, allestito in Svizzera secondo le Swiss GAAP RPC 26, e altri calcoli che mostrano la situazione finanziaria nonché la copertura eccedente o insufficiente in modo attendibile.

Imposte sull'utile

Il SAT è esentato da tutte le imposte dirette federali, cantonali e comunali.

Operazioni fuori bilancio

Gli impegni eventuali e altri impegni non iscrivibili a bilancio vengono valutati e comunicati a ogni giorno di riferimento per il bilancio. Se gli impegni eventuali e gli altri impegni non iscrivibili a bilancio comportano un deflusso di fondi senza un afflusso di fondi utilizzabile e tale esborso è stimato come probabile, si costituisce un accantonamento. La valutazione si basa sull'entità delle prestazioni e dei costi unilaterali futuri, tenendo conto di qualsiasi corrispettivo garantito (ad es. le coperture assicurative).

4.5.3 Note al conto annuale

1. *Liquidità*

| in CHF | 31.12.2024 | 31.12.2023 |
|--|------------------|------------------|
| Banca Migros | 1 258 424 | 1 340 173 |
| Amministrazione federale delle finanze | 1 762 339 | 1 006 563 |
| Totale liquidità | 3 020 763 | 2 346 736 |

2. *Immobilizzazioni materiali*

Le immobilizzazioni materiali del SAT consistono in mobilio, arredi da ufficio e impianti ICT.

| in CHF | 2024 | 2023 |
|--|---------------|---------------|
| Costi di acquisto | | |
| 01.01 | 42 674 | 42 674 |
| Incrementi | 15 065 | 0 |
| Decrementi | 0 | 0 |
| 31.12 | 57 739 | 42 674 |
| Ammortamenti cumulativi | | |
| 01.01 | 15 129 | 9 594 |
| Ammortamenti | 5 230 | 5 535 |
| Decrementi | 0 | 0 |
| 31.12 | 20 359 | 15 129 |
| Valore contabile netto al 31.12 | 37 380 | 27 545 |

3. *Immobilizzazioni immateriali*

Le immobilizzazioni immateriali del SAT consistono in costi capitalizzati per software, CI ecc.

| in CHF | 2024 | 2023 |
|--------|------|------|
|--------|------|------|

| Costi di acquisto | | |
|--|----------------|----------------|
| 01.01 | 151 150 | 151 150 |
| Incrementi | 0 | 0 |
| Decrementi | 0 | 0 |
| 31.12 | 151 150 | 151 150 |
| Ammortamenti cumulativi | | |
| 01.01 | 117 548 | 78 366 |
| Ammortamenti | 16 800 | 39 182 |
| Decrementi | 0 | 0 |
| 31.12 | 134 348 | 117 548 |
| Valore contabile netto al 31.12 (arrotondato) | 16 803 | 33 602 |

4. *Impegni da forniture e prestazioni*

| in CHF | 31.12.2024 | 31.12.2023 |
|---|----------------|---------------|
| Impegni da forniture e prestazioni nei confronti di terzi | 75 905 | 25 655 |
| Impegni da forniture e prestazioni nei confronti di parti correlate | 37 165 | 36 516 |
| Totale impegni da forniture e prestazioni | 113 070 | 62 171 |

Gli impegni nei confronti di parti correlate si riferiscono a

| in CHF | 31.12.2024 | 31.12.2023 |
|--|---------------|---------------|
| Cassa pensioni PUBBLICA | 37 165 | 35 976 |
| Ufficio federale del personale UFPER | 0 | 540 |
| Totale impegni nei confronti di parti correlate | 37 165 | 36 516 |

5. *Ratei e risconti passivi*

I ratei e risconti passivi sono costituiti da giorni di vacanza e da saldi di tempo (compresi i contributi sociali) al 31 dicembre 2024 e da altri ratei passivi per l'esercizio 2024.

6. *Accantonamenti*

| in CHF | 31.12.2024 | 31.12.2023 |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| Accantonamenti a breve termine | 0 | 3 000 |
| Accantonamenti a lungo termine | 76 200 | 79 100 |
| Totale accantonamenti | 76 200 | 82 100 |

Gli accantonamenti esistono per gli impegni per i premi di fedeltà e gli anni sabbatici (inclusi i contributi sociali) al giorno di riferimento per il bilancio.

7. *Ricavi da emolumenti e indennità*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|---|-------------------|-------------------|
| Emolumenti e indennità | 75 125 584 | 73 106 870 |
| Altri proventi di gestione | 9 419 | 20 742 |
| Ricavi da emolumenti e indennità | 75 135 003 | 73 127 612 |

Il SAT si finanzia mediante gli emolumenti dei GI nel suo ambito di competenza. Questi coprono i costi pianificati e preventivati del SAT (art. 9o in combinato disposto con l'art. 9f Lferr; RS 742.101).

Gli altri proventi di gestione derivano dai servizi forniti a RailNetEurope (RNE).

8. *Spese per servizi acquistati*

In base ai contratti sull'orario, i GI fatturano i loro servizi al SAT.

| in CHF | 2024 | 2023 |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Spese per servizi acquistati | 71 326 635 | 69 294 693 |

9. *Spese per il personale*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| Spese salariali | 1 769 840 | 1 761 683 |
| Spese per l'assicurazione sociale | 442 120 | 433 409 |
| Altre spese per il personale | 106 126 | 114 404 |
| Totale spese per il personale | 2 318 086 | 2 309 496 |

Al 31 dicembre, l'organico era composto da 12,1 posti a tempo pieno.

10. *Spese per i locali*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|----------------------------------|----------------|----------------|
| Locazione | 79 710 | 82 734 |
| Costi accessori | 12 496 | 9 840 |
| Pulizia | 8 606 | 9 737 |
| Manutenzione | 443 | 0 |
| Totale spese per i locali | 101 255 | 102 311 |

11. *Spese amministrative*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|--------------------------------------|----------------|---------------|
| Assicurazioni | 3 469 | 3 014 |
| Tasse, emolumenti e autorizzazioni | 263 | 172 |
| Energia e smaltimento | 1 336 | 1 401 |
| Spese per l'ufficio e amministrative | 99 785 | 71 409 |
| Totale spese amministrative | 104 853 | 75 996 |

12. *Spese ICT*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|
| Software ICT incl. locazione | 560 900 | 331 614 |
| Assistenza e supporto ICT, consulenza | 31 242 | 36 476 |
| Totale spese ICT | 592 142 | 368 090 |

13. *Ammortamenti*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|---|---------------|---------------|
| Ammortamenti su immobilizzazioni materiali | 5 230 | 5 535 |
| Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali | 16 800 | 39 183 |
| Totale ammortamenti sul capitale immobilizzato | 22 030 | 44 718 |

14. *Risultato finanziario*

| in CHF | 2024 | 2023 |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Oneri finanziari | -520 | -4 589 |
| Proventi finanziari | 7 166 | 5 862 |
| Totale risultato finanziario | 6 646 | 1 273 |

4.5.4 Altre informazioni relative all'allegato

Impegni futuri

Spese per i locali

Nel 2021, il SAT ha firmato un contratto di locazione di cinque anni per i locali adibiti a uffici. Dopo i primi quattro anni, sussiste ancora un impegno per un anno pari a CHF 82 000.

Impegni eventuali

Non ci sono impegni eventuali al 31 dicembre 2024.

Altri dati richiesti dalla legge

Il numero di collaboratori e collaboratrici del SAT non superava i 50 equivalenti al tempo pieno (FTE) al 31 dicembre 2024.

Incasso fiduciario

Ai sensi dell'articolo 9f capoverso 1 lettera b della legge federale sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101) e dell'articolo 2 lettera I dell'ordinanza sul Servizio di assegnazione delle tracce (OSAT; RS 742.123), il SAT è incaricato per legge di riscuotere gli emolumenti per le tracce e la remunerazione in caso di cancellazione a nome e su fattura dei GI presso gli utenti delle tracce (imprese di trasporto ferroviario ITF) e di trasferirli ai GI.

Per svolgere questo compito viene utilizzato un mandato contabile specifico denominato "Incasso". Allo stesso modo, un conto separato che serve solo per la finalità "incasso" è tenuto presso Banca Migros.

Questa contabilità gestita su base fiduciaria non fa parte del conto annuale del SAT.

Eventi posteriori al giorno di riferimento per il bilancio

Tra il 31 dicembre 2024 e il 10 febbraio 2025 non si sono verificati eventi che avrebbero comportato un adeguamento dei valori contabili delle attività e delle passività del SAT o che dovrebbero essere menzionati qui.

Berna, 10 febbraio 2025

Alexander Stüssi

Presidente del consiglio d'amministrazione

Dr. Thomas Isenmann

Direttore

4.5.5 Proposta di destinazione dell'utile di bilancio

| in CHF | 2024 | 2023 |
|---|------------------|------------------|
| Utile/perdita di bilancio al 1° gennaio | 2 248 284 | 1 336 146 |
| Utile annuo | 659 890 | 912 138 |
| Utile di bilancio al 31 dicembre | 2 908 174 | 2 248 284 |
| Utile portato a nuovo | 2 908 174 | 2 248 284 |

4.5.6 Rapporto dell'ufficio di revisione Gfeller + Partner AG relativo al conto annuale all'attenzione del Consiglio federale



**Relazione dell'Ufficio di revisione
al Consiglio Federale**

Servizio svizzero di assegnazione delle tracce,
Berna

GFELLER + PARTNER AG

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale del Servizio svizzero di assegnazione delle tracce, costituito dal bilancio al 31 dicembre 2024, dal conto economico, dal conto dei flussi di tesoreria e dal prospetto della variazione del capitale proprio per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati.

A nostro giudizio, il conto annuale fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria consolidata della società al 31 dicembre 2024 come pure della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria per l'esercizio chiuso a tale data in conformità alle RPC fondamentali ed è conforme alla legge svizzera.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla società, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.



Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione per il conto annuale

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto in conformità a RPC fondamentali e alle disposizioni legali alle disposizioni legali, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, il Consiglio d'amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità della società di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione intenda liquidare la società o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: <https://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera, e raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

Berna, 12 febbraio 2025

GFELLER + PARTNER AG

Perito revisore
(Revisore responsabile)

Perito revisore